

**Curtea Supremă de Justiție**  
**D E C I Z I E**

16 iulie 2019

mun. Chișinău

Colegiul penal lărgit al Curții Supreme de Justiție în componență:

Președinte Vladimir Timofti

Judecători Victor Boico, Nadejda Toma, Anatolie Țurcan, Elena Cobzac

judecând, fără citarea părților, recursul ordinar, prin care se solicită casarea deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 18 septembrie 2018, declarat de către partea vătămată Toderika Marin, în cauza penală în privința inculpatului

**Dîmcenco Serghei XXX**, născut la XXX, originar și domiciliat în XXX.

Termenul examinării cauzei:

1. Prima instanță: 18.12.2015 – 20.03.2018;
2. Instanța de apel: 21.06.2018 – 18.09.2018;
3. Instanța de recurs: 01.03.2019 – 16.07.2019.

**C O N S T A T Ă :**

1. Prin sentința Judecătoriei Chișinău, sediul Central din 20 martie 2018, procesul penal intentat în privința inculpatului Dîmcenco Serghei, în baza art.186 alin.(2) lit.b), c) și d) Cod penal a fost încetat, în legătură cu faptul că există o hotărâre a organului de urmărire penală asupra aceleiași persoane pentru aceeași faptă de scoatere de sub urmărire penală.

2. Prima instanță a constatat că, prin rechizitoriu, Dîmcenco Serghei a fost învinuit că, în perioada 19-20 octombrie 2011, aproximativ între orele 18:00 - 07:00, împreună și de comun acord cu Simahin Andrei, urmărind scopul sustragerii pe ascuns a bunurilor altei persoane, au pătruns în interiorul garajului nr. 20/A, amplasat pe str. XXX, de unde, pe ascuns, au sustras un teleton mobil de model „Nokia 1208” în care se afla cartela sim cu nr. XXX, în valoare de 300 lei, un telefon mobil de model „Nokia 1208” în care se afla cartela sim cu nr. XXX, în valoare de 300 lei, opt anvelope în valoare de 3200 lei, un încărcător pentru acumulatori în valoare de 500 lei, două discuri de frână pentru automobil de model „Mercedes Sprinter” în valoare de 1400 lei și un ceainic electric de model „Bosh”, care-i aparțineau lui Gurița Sergiu și un colet ce-i aparținea lui Toderika Marin cu următoarele bunuri materiale: o pereche de pantofi pentru bărbați în valoare de 180 euro, o pereche de pantofi pentru dame în valoare de 100 euro, 15 perechi de ciorapi pentru bărbați în valoare totală de 45 euro, 10 perechi de ștrampi pentru dame în valoare de 30 euro, 20 de bucăți de pungi pentru gunoi în valoare de 30 euro, 15 perechi de chiloți pentru bărbați în valoare ele 45 euro, două cutii de maioneză „Cvar” în valoare de 8 euro, 5 kg de dulciuri în valoare de 25 euro, 10 blocuri de șervețele uscate de unică folosință „Tempo” în valoare de 10 euro, 12 bucăți de hârtie igienică în valoare de 9 euro, 3 seturi de cești cu farfurii în valoare de 45 euro, o pijama pentru bărbați în valoare de 29 euro, o pijama pentru doamne în valoare de 20 euro, 7 tuburi de pastă de dinți în valoare de 7 euro, 10 flacoane de șampon „Pantene Prove” în valoare de 30 de euro, 8 flacoane de deodorant în valoare

de 16 euro, 10 bucăți de săpun lichid în valoare de 25 euro.

Ulterior, cu bunurile sustrase au părăsit locul comiterii infracțiunii, cauzându-i lui Gurița Sergiu un prejudiciu material considerabil în mărime de 6300 lei și lui Toderika Marin un prejudiciu material considerabil în mărime de 645 euro, care conform cursului BNM, constituie 10339,35 lei.

3. La data de 04 aprilie 2018, împotriva sentinței a declarat apel partea vătămată Toderika Marin, solicitând casarea integrală a acesteia, rejudecarea cauzei și pronunțarea unei noi hotărâri, potrivit modului stabilit pentru prima instanță, prin care Dîmcenco Serghei să fie recunoscut vinovat și condamnat în baza art.186 alin.(2) lit.b), c), d) Cod penal și să fie admisă acțiunea civilă, cu dispunerea spre încasare lui Dîmcenco Serghei în beneficiul lui Toderika Marin a prejudiciului material în mărime de 10339,35 lei și a prejudiciului moral în mărime de 5000 lei, invocând că instanța eronat a încetat procesul penal în privința lui Dîmcenco Serghei, or, cauză penală a fost intentată la data de 24.10.201, fiind stabilit că infracțiunea a fost comisă de către acesta în înțelegere prealabilă cu Simahin Andrei, care, după disjungerea cauzei penale, prin sentința Judecătoriei Botanica mun. Chișinău din 24.11.2015, a fost recunoscut vinovat și condamnat de comiterea acestei infracțiuni, fiind admisă inclusiv acțiunile civile înaintate de către părțile vătămate Toderika Marin și Gurița Sergiu; - instanța, încetând procesul penal în privința lui Dîmcenco Serghei, în legătură cu faptul că există o hotărâre a organului de urmărire penală asupra aceleiași persoane pentru aceeași faptă de scoatere de sub urmărire penală, nu s-a expus asupra acțiunii civile; - instanța nu a ținut cont de declarațiile lui Simahin Andrei, care a indicat că a comis infracțiunea împreună cu Dîmcenco Serghei și că anume acesta a fost organizatorul, care are antecedente penale, fiind condamnat anterior pentru săvârșirea infracțiunilor similare; - instanța a apreciat arbitrara probele și circumstanțele cauzei; - de către organul de urmărire penală au fost administrate probe suficiente care să demonstreze vinovăția inculpatului în comiterea infracțiunii incriminate; - ordonanța procurorului în Procuratura sect. Botanica mun. Chișinău Ganziuc Ana privind scoaterea de sub urmărire penală a cet. Dîmcenco Serghei, pe motiv că fapta incriminată nu a fost săvârșită de către acesta, din 30.04.2014, nu este motivată; - instanța nu a avut în vedere că, prin ordonanța Procurorului Șef al Procuraturii sect. Botanica mun. Chișinău Marcel Cimbir din 15.07.2015, a fost anulată ordonanța de scoatere de sub urmărire penală a lui Dîmcenco Serghei și reluarea urmării penale în privința acestuia, după care cauza a fost expediată în instanța de judecată pentru examinare; ordonața Procurorului Șef al Procuraturii sect. Botanica mun. Chișinău Marcel Cimbir din 15.07.2015 nu a fost anulată, fiind în vigoare; - instanța era obligată, indiferent de hotărârea de condamnare, achitare sau încetare adoptată pe caz, să se expună asupra acțiunii civile înaintată de către partea vătămată Toderika Marin, care a fost acceptată anterior în procedură pentru a fi examinată de instanța de judecată, în legătura cu învinuirea lui Dîmcenco Serghei de comiterea infracțiunii prevăzute de art.186 alin.(2) lit.b), c) d) Cod penal.

4. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 18 septembrie 2018, apelul declarat de către partea vătămată Toderika Marin a fost respins ca nefondat.

În motivarea soluției, instanța de apel a indicat că, prima instanță corect a stabilit circumstanțele de fapt și de drept și just a ajuns la concluzia potrivit căreia, procesul penal intentat în privința lui Dîmcenco Serghei, în baza art.186 alin.(2) lit.b), c) și d)

Cod penal urmează a fi încetat, în legătură cu faptul că există o hotărâre a organului de urmărire penală asupra aceleiași persoane pentru aceeași faptă de scoatere de sub urmărire penală.

Astfel, instanța de apel a reținut că, la data de 24.10.2011, a fost dispusă începerea urmăririi penale privind săvârșirea infracțiunii prevăzute de art.186 alin.(2) lit.b), c) și d) Cod penal, iar prin ordonanța procurorului Procuraturii Botanica Vladislav Harți din 27.04.2012, Dîmcenco Serghei a fost pus sub învinuirea de comiterea acestei infracțiuni.

Prin ordonanța procurorului Procuraturii Botanica Ana Ganziuc din 30.04.2014, a fost dispusă scoaterea de sub urmărire penală a lui Dîmcenco Serghei, pe motiv că făpta incriminată nu a fost săvârșită de către acesta.

De asemenea, instanța de apel a reținut că, la data de 15.07.2015, prin ordonanța procurorului Procuraturii Botanica, mun. Chișinău Marcel Cimbir, în conformitate cu art.287 alin.(4) Cod de procedură penală, ordonanța procurorului Procuraturii Botanica Ana Ganziuc din 30.04.2014 a fost anulată.

Consecvent, instanța de apel a reținut că, prima instanță corect a conclud că, ordonanța procurorului Procuraturii Botanica, mun. Chișinău Marcel Cimbir din 15.07.2015 a fost emisă contrar prevederilor art.287 alin.(4) Cod de procedură penală, or urmărirea penală, în cauza de față, a fost reluată după expirarea termenului de 1 an de la intrarea în vigoare a ordonanței de încetare a urmăririi penale, fără a fi stabilite circumstanțe noi care să permită reluarea urmăririi penale, și corect, făcând uz de prevederile art.251 alin.(4) Cod de procedură penală a dispus declararea nulității acestei ordonanțe și a actelor procesuale ce o succed.

În context, instanța de apel a mai precizat că, potrivit art.22 alin.(3) Cod de procedură penală hotărârea organului de urmărire penală de scoatere a persoanei de sub urmărire penală sau de încetare a urmăririi penale, precum și hotărârea judecătorească definitivă, împiedică reluarea urmăririi penale, punerea sub o învinuire mai gravă sau stabilirea unei pedepse mai aspre pentru aceeași persoană pentru aceeași faptă, cu excepția cazurilor când fapte noi ori recent descoperite sau un viciu fundamental în cadrul procedurii precedente au afectat hotărârea pronunțată, or în cadrul cercetării judecătorești acuzatorul de stat a comunicat instanței că aceleași fapte au stat la baza reluării urmăririi penale. În speță, astfel de circumstanțe excepționale de reluare a urmăririi penale nu sunt prezente.

5. La data de 08 noiembrie 2018, împotriva deciziei instanței de apel a declarat recurs ordinar partea vătămată Toderika Marin care, indicând temeiul prevăzut de art.427 alin.(1) pct.6) Cod de procedură penală, solicită casarea acesteia și dispunerea rejudecării cauzei în aceeași instanță de apel, în alt complet de judecată, invocând că instanța nu s-a pronunțat asupra tuturor motivelor invocate în apel; - instanța de apel, contrar prevederilor art.385 alin.(1) pct.10) și 397 alin.(1) Cod de procedură penală, nu s-a expus asupra acțiunii civile nici în partea descriptivă a hotărârii sale și nici în dispozitiv; - argumentul că, prima instanță nu s-a referit la acțiunea civilă, așa cum prevede art.385 alin.(1) pct.10) Cod de procedură penală, a fost invocat și în apel, însă instanța de apel a omis să se expună în privința acestuia; - temeinicia acțiunii civile este adevărată, inclusiv prin sentința Judecătoriei Botanica, mun. Chișinău din 24 noiembrie 2015, prin care Simahih Andrei a fost condamnat pentru comiterea infracțiunii pentru care a fost învinuit și Dîmcenco Serghei, situație ce se încadrează în principiul „puterea lucrului judecat”; - instanța a apreciat arbitrara probele și

circumstanțele cauzei; - de către organul de urmărire penală au fost administrate probe suficiente care să demonstreze vinovăția inculpatului în comiterea infracțiunii incriminate; - instanța nu a ținut cont de declarațiile lui Simahin Andrei, care a indicat că a comis infracțiunea împreună cu Dîmcenco Serghei și că anume acesta i-a propus comiterea infracțiunii, la acel moment fiind deja pregătită; - ordonanța procurorului în Procuratura sect. Botanica mun. Chișinău Ganziuc Ana privind scoaterea de sub urmărire penală a cet. Dîmcenco Serghei, pe motiv că fapta incriminată nu a fost săvârșită de către acesta, din 30.04.2014, nu este motivată; - instanța nu a avut în vedere că, prin ordonanța Procurorului Șef al Procuraturii sect. Botanica mun. Chișinău Marcel Cimbir din 15.07.2015, a fost anulată ordonanța de scoatere de sub urmărire penală a lui Dîmcenco Serghei și reluată urmărirea penală în privința acestuia, după care cauza a fost expediată în instanța de judecată pentru examinare; - ordonanța Procurorului Șef al Procuraturii sect. Botanica mun. Chișinău Marcel Cimbir din 15.07.2015 nu a fost anulată, fiind în vigoare; - instanța era obligată, indiferent de hotărârea de condamnare, achitare sau încetare adoptată pe caz, să se expună asupra acțiunii civile înaintată de către partea vătămată Toderika Marin; - simpla indicare în partea descriptivă a sentinței despre anularea ordonanței procurorului de scoatere de sub urmărire penală a lui Dîmcenco Serghei a făcut imposibilă contestarea actului; - instanța de apel a avut o părere preconcepută față de examinarea cererii de apel; - prin erorile comise de instanțele de fond, partea vătămată a fost privată de posibilitatea de a-și recupera prejudiciul cauzat prin infracțiune.

6. Judecând recursul ordinar declarat de către partea vătămată Toderika Marin, în raport cu materialele cauzei și motivele invocate, ținând cont de opinia procurorului expusă în referință, prin care se solicită declararea inadmisibilității recursurilor ordinare, Colegiul penal lărgit concluzionează că recursul urmează a fi respins ca inadmisibil din următoarele considerente.

Conform art.427 alin.(1) Cod de procedură penală, hotărârea instanței de apel poate fi supusă recursului pentru a repara erorile de drept comise de instanța de fond ori de apel.

Potrivit textului recursului, recurentul invocă drept temei de casare a deciziei instanței de apel art.427 alin.(1) pct.6) Cod de procedură penală, care statuează că hotărârea instanței de apel conține o eroare de drept în cazul în care instanța nu s-a pronunțat asupra tuturor motivelor invocate în apel.

Analizând temeiul respectiv în raport cu motivele invocate, Colegiul penal constată că acesta nu și-a găsit confirmare.

Cu referire la recursul părții vătămate în partea în care aceasta critică felul în care instanța a apreciat probele administrate, Colegiul menționează că aceste critici nu conțin temeiurile prevăzute de art.427 alin.(1) Cod de procedură penală. Aprecierea probelor ține de examinarea cauzei în fapt și în drept fie în instanța de fond, fie în instanța de apel, iar expunerea dezacordului unei părți în acest sens, nu reprezintă în sine și nu echivalează cu o eroare, care la rândul său ar da temei de casare hotărârii fie de condamnare, fie de achitare.

Cu referire la argumente ale recursului, potrivit cărora instanța neîntemeiat a încetat procesul penal în privința inculpatului Dîmcenco Serghei, că ordonanța Procurorului Șef al Procuraturii sect. Botanica mun. Chișinău Marcel Cimbir din 15.07.2015 privind anularea ordonanței de scoatere de sub urmărire penală a lui Dîmcenco Serghei și reluarea urmăririi penale în privința acestuia este în vigoare și

produce efecte juridice, Colegiul penal reține că, aceste argumente au fost invocate și în apel, și contrar celor afirmate de către recurent, instanța de apel s-a expus pe larg asupra lor, aplicând legislația pertinentă speței, cu interpretarea justă a ei, recursul, în situația respectivă, fiind declarativ și contrar faptelor cauzei, stabilite și expuse exhaustiv, și analizate corespunzător de către instanța de apel, conform art.414 Cod de procedură penală, care s-a pronunțat argumentat și detaliat asupra lor.

Argumentele recurentului nu-și găsesc suport în situația de drept statuată în cauză, dat fiind că, instanța de apel a respectat prevederile normelor procesual penale, pronunțând o decizie legală și întemeiată.

Colegiul penal menționează că, în contextul expus, reiterarea de către instanța de recurs a alegațiilor instanței de apel este inoportună, or, Colegiul penal le consideră legale și întemeiate.

Având în vedere acest aspect, instanța de recurs își însușește în întregime alegațiile instanței de apel, redate succint la pct.4 al prezentei decizii și consideră că o expunere repetată asupra lor este inutilă, fapt ce este în deplină concordanță cu jurisprudența și practica Curții Europene a Drepturilor Omului, care în cauza *Albert vs România din 16.02.2010*, în pct.37 al Hotărârii a statuat că, dacă art.6 § 1 din Convenția EDO obligă instanțele să își motiveze deciziile, acesta nu poate fi înțeles ca impunând un răspuns detaliat pentru fiecare argument (*Van de Hurk împotriva Țărilor de Jos, 19.04.1994*). Cu toate acestea, noțiunea de proces echitabil necesită ca o instanță internă care nu și-a motivat decizia, fie prin însușirea motivelor furnizate de o instanță inferioară fie prin alt mod, să fi examinat totuși în mod real chestiunile esențiale supuse atenției sale și să nu se fi mulțumit să confirme pur și simplu concluziile unei instanțe inferioare (*Helle împotriva Finlandei, 19.12.1997*).

Complementar, Colegiul penal având în vedere argumentul recursului, precum că, prin erorile comise de instanțele de fond, partea vătămată a fost privată de posibilitatea de a-și recupera prejudiciul cauzat prin infracțiune, menționează că contrar acestor afirmații, reieșind din rechizitoriu, acesteia, prin infracțiune, i-a fost cauzat prejudiciu material în mărime de 10339,35 lei. Acest prejudiciu i-a fost deja reparat părții vătămate prin sentința Judecătoriei Botanica, mun. Chișinău din 24 noiembrie 2015, or, prin această hotărâre a fost admisă acțiunea civilă formulată de către Toderika Marin și dispus încasarea prejudiciului material în mărimea de 10339,35 lei din contul inculpatului Simahin Andrei.

Totodată, prin aceeași sentință, a fost dispusă încasarea, inclusiv a prejudiciului moral solicitat în mărime de 5000 lei.

În aceste circumstanțe nu poate fi vorba de o prejudiciere a intereselor părții vătămate, or, acesteia i-a fost recuperat prejudiciul material cauzat prin infracțiune, în deplină măsură, iar o îmbogățire fără justă cauză, în aceste condiții, nu este admisibilă, criticile aduse de către Toderika Marin la acest capitol, fiind categoric neîntemeiate.

Respectiv, analizând materialele cauzei și hotărârea instanței de apel atacată, Colegiul penal nu constată vreo eroare de drept gravă ce ar afecta legalitatea hotărârii judecătorești contestate.

Potrivit dispoziției art.435 alin.(1) pct.1) Cod de procedură penală, judecând recursul, instanța respinge recursul ca inadmisibil, cu menținerea hotărârii atacate.

Prin urmare, reieșind din circumstanțele indicate, Colegiul penal conchide că nu există teme legal pentru admiterea recursului ordinar declarat de către partea vătămată

Toderika Marin, care urmează a fi respins ca inadmisibil, cu menținerea hotărârii atacate.

7. În conformitate cu prevederile art.434, 435 alin.(1) pct.1) Cod de procedură penală, Colegiul penal lărgit al Curții Supreme de Justiție

### **DECIDE :**

Respinge, ca inadmisibil, recursul ordinar declarat de către partea vătămată Toderika Marin, împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 18 septembrie 2018, în cauza penală în privința inculpatului Dîmcenco Serghei, cu menținerea hotărârii atacate.

Decizia este irevocabilă.

Decizia motivată este pronunțată la data de 15 august 2019.

Președinte

Vladimir Timofti

Judecători

Victor Boico

Nadejda Toma

Anatolie Țurcan

Elena Cobzac